



Azkaingo berriak

Bulletin d'information d'Ascain

Novembre/Azaroa

MAIRIE D'ASCAIN
Azkaingo Herriko Etxea



La Commune d'Ascain vous communique régulièrement de l'information à retenir, au fil de l'actualité via les différents supports de communication.

Azkaingo herriak berri garrantzitsuenak erregulararki jakinarazten ditu informazio euskarri desberdinen medioz :

- Le magazine semestriel papier/Herriko seihilabetekari paperan imprimatua
- Le bulletin d'information mensuel numérique/Hilabetako aldizkari numerikoa
- La lettre culturelle numérique/Gutun kulturala numerikoa
- Le site internet de la Commune : www.mairie-ascain.fr ,
- PanneauPocket / <https://app.panneaupocket.com/>
- La page Facebook  Ville d'Ascain – Azkaingo Herria
- Le panneau lumineux sur la place

LE MOT DU MAIRE – AUZAPEZAREN HITZA :

« Chers Azkaindar, une de nos priorités est de bien communiquer auprès de nos concitoyens afin que vous soyez correctement informés, sur les services et aides proposés par la Mairie, les associations et commerçants de notre village ».

Azkaindar maiteak, gure lehentasunetatik bat da komunikatzea, ongi informatuak izan zaituzten Herriko Etxeak, elkarteek eta komertsantek eskaini zerbitzuetaz.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que les agendas 2025 sont disponibles. Ils sont gratuits et peuvent être retirés soit en mairie, soit chez les commerçants du village.

Jakinarazten dizuegu 2025ko agendak eskuragarri direla herriko etxean. Urririk dira eta hartzen ahal dira edo herriko etxean, edo herriko saltokitan.

Venez découvrir la bibliothèque rénovée

La bibliothèque fait peau neuve avec un aménagement repensé pour optimiser votre confort. Les espaces ont été réorganisés afin de mieux vous accueillir. Nous vous invitons à découvrir ces nouveaux locaux :

Les horaires d'ouverture

- le mardi et le vendredi : 15h-18h
- le mercredi : 10h-12h/15h-18h
- le samedi : 9h-12h/15-18h



Une carte unique pour 7 médiathèques !

Avec la carte unique, les usagers peuvent emprunter et ramener les documents dans toutes les médiathèques du réseau des médiathèques de la Rhune (Arbonne, Ascain, Ciboure, Guéthary, Saint-Pée-sur-Nivelle, Saint-Jean-de-Luz, Sare).

Depuis septembre 2023, près de 114 000 documents multi supports et une offre en ligne, sont à la disposition des usagers qui peuvent emprunter le titre de leur choix et les rendre dans la médiathèque de leur choix. L'abonnement, gratuit, est valable un an de date à date.

7 mediatekako txartel bakarra !

- Larrun sareko beste 6 liburutegietan: (Arbona, Ziburu, Getaria, Sara, Senpere, Donibane Lohizune) baliozkotasun karta jadanik duten irakurleentzat; enplegu eskatzaile eta Azkaine herritik kanpoko kolektibitateentzat.

Ordutegiak

- Astearte eta ostiralean: 15:00-18:00
- asteazkenean: 10:00-12:00/15:00-18:00
- larunbatean: 9:00-12:00/15:00-18:00

L'offre d'assurance santé AXA pour la commune d'Ascain

La commune d'Ascain a signé une charte avec l'assureur Axa, vous offrant la possibilité de bénéficier d'une réduction de 20 % sur votre complémentaire santé.

Cette offre s'adresse aux retraités de la commune ainsi qu'aux travailleurs non-salariés exerçant ou résidant à Ascain.

Pour toute demande, contactez Valérie Haramboure, qui se rendra à votre domicile pour réaliser une étude personnalisée et gratuite.
0789276108

valerie.haramboure@axa.fr



L'offre assurance santé AXA
pour la commune de
ASCAIN

Jusqu'à - 20 % sur vos contrats santé⁽¹⁾

Les avantages de l'offre « Assurance Santé pour votre commune » :

- 1 Une **complémentaire santé modulable** selon vos besoins.
- 2 Un **tarif avantageux** négocié pour les habitants de votre commune.
- 3 Une **offre simple et accessible à tous**, sans questionnaire médical.
- 4 Un **accès à des services innovants** : chat prévention médical et social, second avis médical...
- 5 Un **accompagnement quotidien** proche de chez vous.



Pour toute demande d'information
ou de devis, contactez votre conseiller :

Valérie Haramboure

☎ 07 89 27 61 08

@ valerie.haramboure@axa.fr

(1) Voir conditions auprès de votre conseiller.

AXA France Vie. S.A. au capital de 487 725 073,50 € - 310 499 959 R.C.S. Nanterre • AXA Assurances Vie Mutuelle. Société d'Assurance Mutuelle sur la vie et de capitalisation à cotisations fixes - Siren 353 457 245 • AXA France IARD. S.A. au capital de 214 799 030 € - 722 057 460 R.C.S. Nanterre • AXA Assurances IARD Mutuelle. Société d'Assurance Mutuelle à cotisations fixes contre l'incendie, les accidents et risques divers - Siren 775 699 309 - Sièges sociaux: 313, Terrasses de l'Arche - 92727 Nanterre Cedex • AXA Assistance France. Société anonyme de droit français au capital de 43 723 694 €, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 311 338 339 et dont le siège est situé au 8-10 rue Paul Vaillant Couturier 92240 Malakoff - Entreprises régies par le Code des Assurances.

Offre réservée aux nouveaux clients en Santé.



Azkaingo herriak araudi bat izenpetu du Axa asurantzaz etxearekin %20 eko beharpena izan dezazuen erien asurantzaz gehigarrian.

Eskaintza hori herriko jubilatueri zuzendua da, langile ez soldataduneri, Azkainen lan egiten edo bizi direneri.

Eskaera batentzat, dei ezazue Valérie Haramboure, zuen egoitzara etorriko baita ikerketa bat egiteko urririk.

0789276108

valerie.haramboure@axa.fr



Fit'Enjoy. le nouveau centre de fitness et de coaching à découvrir !

En juillet 2024, Sandrine et Jérôme Etchoimborde ont ouvert Fit'Enjoy, un centre de fitness et de coaching dans la zone artisanale Larre Lore, Ascain. Auparavant ils exerçaient leur activité à Urrugne.

Forts de vingt années d'expérience et diplômés d'État dans le domaine du sport, Sandrine et Jérôme accompagnent leurs adhérents dans une aventure dynamique et joyeuse à travers divers cours collectifs.

Il est indéniable que le sport, pratiqué régulièrement, est un allié précieux pour libérer les tensions et cultiver un véritable bien-être. Si vous recherchez une ambiance conviviale tout en vous dépensant de manière ludique, ce couple de professionnels diplômés d'État saura vous séduire par leur approche unique et engageante.

Ils proposent un large choix de disciplines aussi variées que complémentaires :

- La Gym Douce
- Yoga
- Pilates
- Body Balance : inspiré des traditions du yoga, du tai-chi, du Qi Gong et du Pilates.
- Le Cardio-Training
- Strong : un sport de combat chorégraphié qui allie arts martiaux et boxe sur des musiques immersives.
- Step : un classique de la danse fitness qui utilise une planche de step pour des séances chorégraphiées.
- HBX Boxing : Circuit Training : musculation, cardio, abdos,.
- Zumba
- Body Pump :
- CAF : Cuisses, Abdos, Fessiers.

Vous pouvez bénéficier d'une séance d'essai gratuite.

Pour plus d'informations ou pour réserver, contactez Sandrine : 0622108805 ou via l'application Peppy.

<https://fitenjoy64.com/fitness>

Facebook/Instagram

Cindy Guérin

Originnaire d'Ascain, Cindy Guérin s'est installée comme monitrice-éducatrice libérale en juillet 2024.

Après une formation d'Aide Médico-Psychologique (AMP), et une Validation des Acquis et de l'Expérience en tant que Monitrice Éducatrice (ME), elle accompagne enfants et adultes en situation de handicap (Trouble du Spectres Autistique, déficience intellectuelle, maladie psychologique, etc.), ainsi que les personnes d'un âge avancé.

Auparavant elle a travaillé dans diverses institutions, notamment l'ESAT Celhaya, Evah, le Foyer de vie Pémartin, le Nid-Marin, Maison d'Accueil pour Personnes Handicapées Âgées (MAPHA) Gure Nahia qui lui a permis d'acquérir de nombreuses compétences.



Elle propose des services tels que :

- Accompagnement lors des déplacements (courses, rendez-vous médicaux, etc.)
- Visites à domicile pour offrir un soutien aux aidants
- Stimulation et maintien de l'autonomie dans le quotidien en veillant au confort physique et psychologique de la personne
- Aide à l'intégration sociale dans le milieu associatif
- Accompagnement aux sorties (cinéma, voyages, etc.)

Le projet d'intervention est réalisé ENSEMBLE selon vos besoins, à domicile ou en institution.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter Cindy au 07.86.76.35.73

cindyguerin.p@gmail.com

Facebook

Instagram

L'EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES/ TALDE POLITIKOEN ADIERAZPENA

AZKAIN BAI

La CAPB s'illustre par un futur arrêté désordonné : la création d'une ZFE (lien de consultation citoyenne ci-après, clôture le 25/11). Comment nous faire croire que ces 5 à 10% de circulation côtière auront un impact sur la qualité de l'air ? L'autoroute sera hors zone de restriction, pas question de toucher au Fret routier ! Tant qu'à faire, soutien du lobby automobile : Les données constructeur du véhicule servent de critère à la pollution, pas ce qui sort du pot. On renforce l'écologie punitive : insuffisance de transports collectifs notamment en soirée, les travailleurs pauvres n'ont qu'à déménager vers leur lieu de travail ou à s'endetter d'un crédit bancaire à 4% (cumulé au gracieux bonus écologique). Bilan : augmentation du ressenti d'inégalité sociale, mépris d'une vraie politique de refondation sociétale écologique, communication orientée pour ne pas dire imposture. Chapeau !

www.registre-numerique.fr/zfe-m-agglo-bayonne

EHE-ren erabaki nahasia aipagarri : ZFE baten sortzea (herritarren kontsultarako esteka segidan, azaroak 25an mugatua). Ehuneko 5a edo 10arteko kostaldeko zirkulazio horrek eragina ote du airearen kalitatean ? Autobide handi bera garrai eremutik kanpo egonik (kamioi zama otoi ez unki !). Erroten-lobbyaren laguntzeari begian atxikiz : Ibilgailuen eraikuntza datuetatik kutsaduraren irizpidetzat onartzen dira, ez egiazki botatzen duten kea. Garraio kolektibo nahikorik ez, bereziki gauetan, langile behartsuak beren lantokietarat lekutu behar ote dire ? Eskerrak ehuneko 4ko banku kreditu batekin zorpetu ahalaz, Estatuaren ekologiko bonusari gehitzerekiko. Ondorioz beraz : Desoreka sozialaren sentimendua emendatzen da, ekologia zigortzailea bezela begiratua da. Jendarte ekologiko arramoldatze egiazko politika baten alde gutietsirik, mintzaera faltxua komunikazio maltzurra bezain bat. Biba ! www.registre-numerique.fr/zfe-m-agglo-bayonne

En renseignant votre courriel à l'adresse contact contact@mairie-ascain.fr vous acceptez de recevoir régulièrement les informations de la Commune d'Ascain par courrier électronique. Vous pouvez à tout moment vous désabonner en envoyant un courriel à l'adresse contact@mairie-ascain.fr